|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Auftraggeber(in)** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kontaktperson (nur bei Firmen) |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Strasse, Hausnummer |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PLZ, Ort |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Telefon |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E-Mail |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Fahrzeugdaten** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fahrzeugart | Motorrad | | Personenwagen | | | | | | Lieferwagen | | | | | Lastwagen | | | | Andere | |
| Datum der 1.Inverkehrsetzung |  | | | Bitte Kopien folgender Dokumente beifügen: Fahrzeugausweis, Formular 13.20 A, Technische Daten, Certificate of Title | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fahrzeugmarke / Typ |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fahrgestellnummer |  | | | | | | | Typengenehmigungs-Nr. : | | | | | | | |  | | | |
| Fahrzeugwert |  | | | | | | | (nur angeben falls Wert > 60‘000 CHF) | | | | | | | | | | | |
| Technische Daten | Leergewicht : | | | |  | | | kg | | | Gesamtgewicht : | | | | |  | | | kg |
| Länge : | | | |  | | | mm | | | Radstand : | | | | |  | | | mm |
| Antrieb | manuell | | | | automatisch | | | | | | stufenlos (CVT) | | | | | hydrostatisch | | | |
| Anzahl Gänge : | | | |  | | | | | | Achsübersetzung : | | | | | iA= | | | |
| Vorderradantrieb | | | | | | Hinterradantrieb | | | | | | | | Allradantrieb | | | | |
| Reifendimension | Vorne : |  | | | | | | | | | Hinten : | |  | | | | | | |
| Motor (Typ) | Benzin | | | | | Diesel | | | | | Elektrisch | | | | | Gas / Ethanol | | | |
| Direkteinspritzung : | | | | | Ja | | Nein | | | | | | | | | | | |
| Motorbezeichnung : | | | | |  | | Hubraum : | | | |  | | | | | cm3 | | |
| Leistungsdaten | Max. Leistung : | | | | |  | | kW | | / |  | | min-1 | | | | | | |
| Drehmoment : | | | | |  | | Nm | | / |  | | min-1 | | | | | | |
| Auspuffanlage1) | Katalysatoren / Partikelfilter : | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |
| Schalldämpfer : | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |
| Geräuschdämpfung |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bemerkungen |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1) Anzahl der Bauteile / Kennzeichnung / Aussenabmessungen / zusätzliche Informationen

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Dienstleistungsumfang** | | | | | | | | | |
| Geräuschmessung | | | | | Abgaswartung (inkl. Dokument) | | | | |
| Geräusch- und Abgasmessungen | | | | | Abwicklung Zulassung mit STVA / MFK | | | | |
| Insassen- und Fussgängerschutznachweis (1. Zulassung ab 07/07) | | | | | Beleuchtung umbauen (Standlicht) | | | | |
| Kontrolle der automatischen Scheinwerferhöhenverstellung / Scheinwerferwaschanlage (Xenon/LED/Laser) | | | | | | | | | |
| Basis für die Auftragsvergabe ist das Angebot (Nr.) | |  | | vom | |  | Auftragswert  (exkl. MwSt.) | |  |
| Der/die Auftraggeber(in) bestätigt hiermit die Auftragsvergabe an die oben genannte Prüfstelle und anerkennt die Vertrags­­bestimmungen (siehe Rückseite). | | | | | | | | | |
|  |  | | Name, Vorname | | | | |  | |
| Ort, Datum |  | | Unterschrift Auftraggeber(in) | | | | |  | |
| **Die Auftragserteilung muss handschriftlich unterschrieben eingereicht werden.** | | | | | | | | | |
| Auftragserteilung senden an: [asi@dtc-ag.ch](mailto:asi@dtc-ag.ch) oder DTC Dynamic Test Center AG, Route Principale 127, CH-2537 Vauffelin | | | | | | | | | |

**Vertragsbestimmungen**

1.1 Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der DTC Dynamic Test Center AG unter [www.dtc-ag.ch](http://www.dtc-ag.ch). Auf Wunsch stellen wir Ihnen die allgemeinen Geschäftsbedingungen per Post zu.

2.1 Die DTC AG führt die Abgasmessungen in Zusammenarbeit mit einer akkreditierten Abgasmessstelle durch und erstellt bei bestandener Messung die Dokumente. Die DTC AG wählt die Messstelle (In- oder Ausland) aus, ist für die Termingestaltung und die Fahrzeug-Transporte besorgt. Für die Zulassung ist die kantonale Zulassungsstelle (Strassenverkehrsamt, MFK etc.) zuständig.

2.2 Die Anlieferung von Prüffahrzeugen, Prüfstrukturen bzw. Prüfkomponenten hat grundsätzlich während den Öffnungszeiten zu erfolgen. Werden Prüffahrzeuge ausserhalb der Öffnungszeiten auf dem Gelände der DTC AG abgestellt, so lehnt diese jegliche Haftung für Schäden und Verluste ab. Für Kleinschäden wie Kratzer, Scheuerspuren und ähnliches, die sich während der Prüfungen (durch Montage- bzw. Demontagearbeiten, Steinschlag oder ähnliches) ergeben, haftet grundsätzlich der/die Auftraggeber(in). Für Fahrzeuge mit einem Wert ab CHF 100'000.00 wird eine Aufenthaltsversicherung zu Lasten des/der Auftraggeber(in) abgeschlossen (Kosten für 14 Tage 0,1 % des Fahrzeugwertes). Massgebend für die Feststellung von allfälligen Schäden sind die Übernahme- und Übergabeprotokolle. Infolge der Fahrzeugtransporte zur Abgasmessstelle und der Messungen, weist das Prüffahrzeug nach den Messungen einen erhöhten Wegstreckenzähler-Stand auf. Der Auftraggeber haftet für die Motorschäden, die infolge von längerfristigem Volllast-Betrieb eintreten, selbst.

2.3 Die Kosten übernimmt der/die Auftraggeber(in). Die angegebenen Preise gelten nur für die erstmalige Durchführung der Messung. Sind mehrere Messungen erforderlich, so entstehen Zusatzkosten. Die Ansätze lauten wie folgt:

Arbeitsstunde Labormechaniker : 150.00 CHF/Std.

Arbeitsstunde Technischer Mitarbeiter : 160.00 CHF/Std.

Arbeitsstunde Ingenieur : 180.00 CHF/Std.

Drittleistungen (z. B. Treibstoff / Versicherungen) : Nach Aufwand

Alle Preise exkl. MwSt. Preisänderungen bleiben vorbehalten.

Ist der/die Auftraggeber(in) nicht in der Lage, das/die Prüffahrzeug(e) zum vereinbarten Termin zur Verfügung zu stellen, so werden dem/der Auftraggeber(in) die Aufwendungen des ungenützten und nicht anders verwertbaren Zeitfensters verrechnet.

2.4 Für die Überführungen des/der Prüffahrzeuge(s) zur DTC AG und zurück hat der/die Auftraggeber(in) besorgt zu sein. Bei Fahrzeugen mit hohem Treibstoffverbrauch (> 10 l pro 100 km) werden dem/der Auftraggeber(in) anteilig die Betriebskosten des Prüffahrzeuges, die während der Prüfung und des Transportes entstehen zusätzlich in Rechnung gestellt.

3.1 Die Prüfung(en) ist/sind mit der Ablieferung eines Zulassungsdokumentes in deutscher Sprache (sofern nichts anderes vereinbart wurde) abgeschlossen. Das Dokument ist zusammen mit der Anmeldung dem Strassenverkehrsamt anlässlich der Fahrzeugprüfung vorzulegen.